

ਨਿਊਜ਼ ਰਿਲੀਜ਼

ਮੰਤਰੀ ਮੋਰਨਿਊ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਬਜਟ ਨੇ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਲਈ ਮੁੜ ਆਸ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਹੈ

22 ਮਾਰਚ, 2016

ਓਟਾਵਾ, ਓਨਟਾਰਿਓ

ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਔਫ ਫਾਈਨੈਂਸ

ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ, ਬਿਲ ਮੋਰਨਿਊ, ਨੇ ਅੱਜ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸੰਖੀ ਬਜਟ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ, *ਗ੍ਰੇਟਿੰਗ ਦ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ*, ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਯੋਜਨਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਰਥਚਾਰੇ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ ਗਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ, ਜੋ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਲਈ ਅਸਲੀ ਤਬਦੀਲੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਮਜ਼ਬੂਤ ਅਰਥਚਾਰਾ ਇੱਕ ਮਜ਼ਬੂਤ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸਲਈ ਅਜਿਹੇ ਅਰਥਚਾਰੇ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਨਾ, ਜੋ ਕੈਨੇਡਾਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮੁੱਖ ਪ੍ਰਥਮਤਾ ਹੈ।

ਬਜਟ 2016 ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਮਦਦ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋੜ ਹੈ, ਅਤੇ ਲੰਮੀ-ਮਿਆਦ ਲਈ ਅਰਥਚਾਰੇ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਨੀਂਹ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਇੰਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਉਚਿਤ ਰੂਪ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੇ ਧਿਆਨ ਕੇਂਦਰਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਹਨ—ਜਿਵੇਂ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਬਣਾਉਣਾ, ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ, ਅਤੇ ਅਰਥਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਕਰਨਾ।

1 ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ, ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਟੈਕਸ ਕੱਟ (Middle Class Tax Cut) ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤਕਰੀਬਨ 9 ਮਿਲੀਅਨ ਕੈਨੇਡਾਵਾਸੀ ਹਰੇਕ ਤਨਖਾਹ ਦਿਵਸ ਨੂੰ ਤਨਖਾਹ ਦਾ ਵੱਡਾ ਚੈਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਗੇ।

ਅੱਜ, ਮੰਤਰੀ ਮੋਰਨਿਊ ਨੇ ਨਵਾਂ **ਕੈਨੇਡਾ ਚਾਈਲਡ ਬੈਨੀਫਿਟ (Canada Child Benefit)** ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਇਸ ਉੱਨਤੀ ਨੂੰ ਜੋੜਿਆ ਹੈ—ਇਹ ਵੱਧ ਸਧਾਰਨ, ਟੈਕਸ-ਮੁਕਤ, ਵੱਧ ਉਦਾਰ, ਟੀਚੇ ਵਾਲਾ ਲਾਭ ਹੈ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋੜ ਹੈ: ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ। ਜੁਲਾਈ 2016 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਦਸ ਵਿੱਚੋਂ ਨੌਂ ਪਰਿਵਾਰ ਪਿਛਲੀ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਪੈਸੇ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵੱਧ ਪੈਸਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਗੇ।

ਬਜਟ 2016 ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਕੈਨੇਡਾਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਵਰਤਮਾਨ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ, ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜੀਵਨ ਕੁਆਲਿਟੀ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਏਗਾ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਇੰਫ੍ਰਾਸਟ੍ਰਕਚਰ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਨਵੇਂ ਨਿਵੇਸ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜੋ ਅਗਲੇ ਦਹਾਕੇ ਤੱਕ 120 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰਕਮ ਜੋੜਦੇ ਹਨ।

ਇੱਕ ਤਤਕਾਲੀ ਪਹਿਲੇ ਕਦਮ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਸਰਕਾਰ ਆਧੁਨਿਕ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਜਨਤਕ ਪਰਿਵਹਿਣ, ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਗੰਦੇ ਲਈ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ, ਕਿਫਾਇਤੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ਾਂ, ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਨੂੰ ਵਾਤਾਵਰਣ ਤਬਦੀਲੀ ਦੇ ਅਸਰ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਪੁਨਰ ਸੰਯੋਜਨ ਅਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਵਿੱਚ 11.9 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰੇਗੀ।



ਲੰਮੀ-ਮਿਆਦ ਦੇ ਵਾਧੂ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਅਲਪ ਕਾਰਬਨ ਅਰਥਚਾਰਾ ਬਣਨ ਅਤੇ ਵੱਧ ਉੱਘੇ ਸ਼ਹਿਰ, ਡਿਜੀਟਲ ਰੂਪ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਪੇਂਡੂ ਖੇਤਰ, ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਸਿਹਤਮੰਦ, ਪ੍ਰਫੁੱਲਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਮੁਦਾਏ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨਗੇ।

ਬਜਟ 2016 ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਪੋਸਟ-ਸੈਕੰਡਰੀ ਸੰਸਥਾਨਾਂ ਦੇਵਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਵੀ ਭਾਰੀ ਨਵੇਂ ਨਿਵੇਸ਼ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ ਦੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਸਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸਰਕਾਰ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਬਦਲਦੇ ਸਰਬ ਵਿਆਪੀ ਅਰਥਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਖੋਜ ਨੂੰ ਵਧਾਏਗੀ, ਕਾਰੋਬਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਗਤੀ ਤੇਜ਼ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਕਲੀਨ ਟੈਕਨੋਲੋਜੀ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰੇਗੀ।

ਇਹ ਪਛਾਣ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਅਰਥਚਾਰੇ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕਰਨਾ ਆਪਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਸਰਕਾਰ ਅਜਿਹੇ ਕਲੀਨ ਟੈਕਨੋਲੋਜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕਰੇਗੀ, ਜੋ ਵਾਤਾਵਰਣ ਤਬਦੀਲੀ, ਹਵਾ ਦੀ ਕੁਆਲਿਟੀ, ਸਾਫ਼ ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਸਾਫ਼ ਮਿੱਟੀ ਨੂੰ ਤਵੱਜੋ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਬਜਟ 2016, 2 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਘੱਟ ਕਾਰਬਨ ਅਰਥਚਾਰਾ ਫੰਡ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕਰਨ ਦੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਇਰਾਦੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸਾਫ਼ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਇਸਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਇਹ ਵਿਕਾਸ ਸਾਰੇ ਕੈਨੇਡਾਵਾਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਬਜਟ 2016 ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਕੈਨੇਡਾਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ, ਇਸਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿ ਉਹ ਕੋਣ ਹਨ ਜਾਂ ਉਹ ਕਿੱਥੋਂ ਆਏ ਹਨ, ਸਫਲਤਾ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਮੌਕੇ ਦੇਣ ਲਈ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ ਉਪਾਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਫਸਟ ਨੇਸ਼ਨ, ਇਨੂਇਟ ਪੀਪਲਸ ਅਤੇ ਮੈਟਿਸ ਨੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਨਵੇਕਲੇ ਨਿਵੇਸ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਹਨ—ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁੱਲ 8.4 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ—ਉਹਨਾਂ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਿਆ, ਇੰਫ੍ਰਾਸਟ੍ਰਕਚਰ ਅਤੇ ਕੁਸ਼ਲਤਾਵਾਂ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਹਰੇਕ ਬੱਚੇ ਲਈ, ਪਨਾਹਗਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਸਮੇਤ, ਪੀਣ ਦੇ ਸਾਫ਼ ਪਾਣੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵੇਗੀ।

ਵੱਧ ਸੰਮਿਲਤ ਅਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਲਈ ਯਤਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ: ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿੱਚ ਸੰਘੀ ਅਗਵਾਨੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨਾ; ਸਨਮਾਨਿਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰਿਟਾਇਰਮੈਂਟ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨਾ; ਕੈਨੇਡਾ ਪੈਨਸ਼ਨ ਪਲਾਨ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਨਵਿਆਉਣਾ; ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਫੌਜੀਆਂ (ਵੈਟਰਨਾਂ) ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਡੀ ਪਰੰਪਰਾਗਤ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ।

ਬਜਟ 2016 ਵਿੱਚ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਮੰਚ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਥਾਨ ਨੂੰ ਨਵਿਆਉਣ ਦੇ ਵੀ ਉਪਾਅ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਮਜ਼ੋਰ ਵਰਗ ਲਈ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੇਗੀ, ਅਤੇ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਦੇ ਨਿਰੰਤਰ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਵਿਕਸਿਤ ਕਰਨ ਲਈ 300,000 ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰੇਗੀ।

ਗ੍ਰੇਇੰਗ ਦ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਯੋਜਨਾ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਆਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਕੋਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਅਤੇ ਇੱਛਾ ਦੋਵੇਂ ਹਨ। ਬਜਟ 2016 ਵਿੱਚ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ, ਜੋ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਤੇ ਧਿਆਨ ਕੇਂਦਰਿਤ ਕਰਕੇ, ਸਾਰੇ ਕੈਨੇਡਾਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਅਰਥਚਾਰੇ ਨੂੰ ਵੱਧ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਮੌਕੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਉਪਾਅ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕਥਨ

“ਸਾਡੀ ਯੋਜਨਾ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਆਸ ਅਤੇ ਆਸ਼ਾਵਾਦ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰੇਗੀ, ਜੋ ਪਿਛਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, ਅਤੇ ਪੀੜ੍ਹੀ ਲਈ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਲਿਆਵੇ। ਅਸਲ ਤਬਦੀਲੀ ਸਿਰਫ਼ ਅੱਜ ਜਾਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਕੱਲ੍ਹ ਬਾਰੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਲਾਂ ਅਤੇ ਦਹਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅਰਥਚਾਰੇ ਨੂੰ ਮੁੜ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਬਣਾਉਣ ਬਾਰੇ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਮਿਡਲ ਕਲਾਸ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਹੋਵੇ, ਜੋ ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।”

—ਬਿਲ ਮੋਰਨਿਊ, ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ (*Bill Morneau, Minister of Finance*)

ਸਬੰਧਿਤ ਵਿਸ਼ੇ

- ਬਜਟ ਯੋਜਨਾ
- ਬਜਟ ਭਾਸ਼ਣ
- ਤੱਥ ਪੱਤਰ
- ਜਨਵਰੀ 2016 ਲਈ ਫਿਸਕਲ ਮਾਨੀਟਰ

ਮੀਡੀਆ ਸੰਪਰਕ:

Annie Donolo
Press Secretary
Office of the Minister of Finance
613-369-5696

Jack Aubry
Media Relations
Department of Finance
613-369-4000

ਸਭ ਨਿਊਜ਼ ਰਿਲੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਈ-ਮੇਲ ਸੂਚਨਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ www.fin.gc.ca/scripts/register-eng.asp 'ਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ